

Melancthon,
1520
Bremen Philippi

Vg
4666



XVII, 559.



8



531

Etliche Trawm Phi- lippi von gegenwertigen vnd ver- gangen verfelschung der wahren Re- ligion sehr lustig vnd nütz- lich zu lesen.

Item ein Trawm des abtrünnigen
Mamelucken Staphyli.

Apocalyp. 14. Cap.

So jemand das Thier anbettet vnd sein
Bilde vnd nimbt das Maltzeichen an seine Stieren oder an
seine hand / der wird von dem Wein des Zorns Gottes trin-
cken / der eingeschenckt / vnd lauter ist in seines Zorns Kelch /
vnd wird gequelet werden mit sewr vnd den heiligen Engeln
vnd für dem Lamb.

Item Apocal. 18

Sie ist gefallen. Sie ist gefallen Babylon die
grosse vnd eine behausung der Teuffel worden / vnd ein be-
heltnus aller unreiner geyster. Denn von dem Wein des zorns
irer hurerey haben alle Seiden geduncken / vñ die König auff
erden haben mit ir huererey getriben ic. Bistumb Begetet.
Gehet aus von ir mein volck / das ir nicht teilheffrig werdet /
irer Sünden / auff das ir nicht etwas empfalet von irer pla-
gen. Denn ire Sünderreichen bis in den Himmel / vnd Gott
denckt an iren freuel ic.

XVII, 559.



Etliche Trawm Phi-
lippi von gegenwertigen vnd ver-
gangen verfelschung der wahren Re-
ligion sehr lustig vnd nütz-
lich zu lesen.

Item ein Trawm des abtrünnigen
Mamelucken Staphyli.

S omnium Philippi Melanthonis non confictū
sed verē ita dormienti Ratisbone in comitijs hac
ipsa specie/ut ille postea his versibus breuiter de-
scripsit/oblatum anno 1541. Cum itidem de no-
uis conciliationibus Christi et Belial seu potius de verae pie-
tatis artificiosis corruptelis/actum est. In quo planē suis ves-
ris/viuis et genuinis coloribus Adiaphorica ista pandora/vel
potius infernalis furia depicta est.

Meinssere Duces fallacem pingere Syenam
Et Monstri speciem proposuere mihi
Tetra erat varijs moles confusa figuris
Tecta que luenti sanguinolenta cute.
Virginei vultus: sed torua micantia flammis
Lumina saeuiciae tristia signa dabant
A collo gemini pendebant membra Draconis
Et Scyllae tandem pars erat ima pedes.
Horrebam aspiciens: et toto corpere sanguis
Ac pene extincto sanguine vita fugit.
Ut pingam tamen illi vrgent non obsequor: ais
Iratu/ pingi non bene posse pedes.

A q Quo

ab ipse Melanthon
Hec somnium rhythmicè descriptam in e
carminibus in huius Corp. Vol. X. rec
taur p. 576.

Quo ruitis proceres : quis mentes occupat error
Cum templo infertis talia monstra Dei.
Excitior somno / gelidus de pectore manat
Sudor et e subito membra pauore stupent.
Nominhil hac moneor fortassis imagine : sed te
Christo rogo / ut placidus pectora nostra regas.

Monitus nimirum est. hoc somnio Philippus ut sibi caue-
ret ab istis impijs Christi et Antichristi conciliationibus. Ver-
rum ille / quamquam primo ab isto nefario scelere abhorruit /
tamen tandem a Ducibus et Archiepiscopis persuasus est.

Ein Traum Philippi Melanthoni / welcher
im zu Regensburg Anno 1541. Da von den
yezigen vergleichungen Christi vnd Belials auch
gehandelt ward / erschienen ist / gleicher form
vnd gestalt wie folget. Den er die-
sen Traum selbst in Latein
beschriben hat.

DIE Fürsten haben mich heissen & malen
Ein trieglich scheutzlich Thier / & Hyen mit namen.
Sie han mir auch / & desselbigen Thiers geweiſet
Form vnd gestalt / gleich wie es im walde reyſet
& Es war ein grosser vnflar / vnd von vielen
Figuren vermische / sein haut hat blütig schwellen
Sein angesicht nach Junckfrawen art / war lieblich
Die augen aber brammen im kopff / scheusslich
Am Halsstien / ein dupler Drach / vnd vnden
Hats & Scyllen fuß mit wolffs köpff bewunden
Mir

Wir graust da ichs sahe/aus mein ganzen leibe

Verschwand mirs blut/loch theten sie mich treiben

Ich solte es malen/ * Wolt aber nicht/ vnd sagte

Man kan die füß nicht wol malen/ * darnach fragte

Ich sie/ was habt jr vor/ r Herrn/ Wo sind doch

Ewr sin vnd dancken/ r Fürsten vnd Herrn hoch

Seid jr thol das jr in die Küche Gottes

Ein solch scheusslich Thier furt vol hohn vnd spotten

In dem erwacht Ich/ vnd von meinem hertzen *

Glos Palter schweiß mit zittern vnd mit schmerzen

Villeicht werd Ich gewarnt durch dises bilde

Für Sünden mich behüt * O Christe mildt.

* Er sol dem Interim ein farb anstreichen/
durch die mittelding.

* Des Interims.

* Beschreibung des Interims vnd Adia-
phora.

* Scylla ist ein Meerwunder von oben
herab bis auff den bauch wie ein Junckfraw/
vnd volgendts hinab hats nicht füße/ sondern
mancherley grausame thier wölffischer art.

* O selig ist der bestedig bleibt bis ans ende.

* On zweiffel im kentel find man die fische.
Es lest sich doch nicht lenger bergen/ man kent
den Teüffel bey den füßen. Malt mir so lang
jr wolt / so wird doch nichts daraus den Lö-
wen/ Bern/ Hyene vnd wolffs kopffe/ vnd be-
findet sich im grund nichts anders / dann der
Teüffel sampt seiner grundsuppe.

A ij Selff

* Helff dir der liebe Gott / ist dir zuhelffen.
* Ja das heist pro testatio contraria facto.
Du bittest / Gott wölle dich für sünden behütten / vnd sündigst doch frey dahin wider dein eigen gewissen / Gleich wie dein G. Herz durch den Wäscher in der Newenstadt für sich bitten lest / das er handele was Göttlich vnd recht ist vnd fehret doch nichts desto weniger fort inn seinem gotlosen wesen. O jr Cairns brüder / O jr harten lewt.

* Hyen oder Hyena ist ein Thier in Africa vñ hat neben anderer Bosheit auch dise vnart / das es vmb die dörsfer herschleücht / vnd lernet den Menschen ire stim vnd rede ab / darnach kompts bey nacht / wie sonst ein guter freund / rufft die leut vnd erwürgt sie.

Kommt als fein vberlein mit dem Interim / derselbige Teüffels kopff hat auch vnser stim vnd wort etliche Jar gelernet / vnd kommt nu zu diser zeit der finsternis / braucht zum teil vnser eigene wort vnd stimme / vnd erwürgt also die einfeltigen. Die andern aber die disen teüffel kennen / werden durch der Adiaphoristen malerey betrogen. Doch seind dise maler endlich auch zu schanden worden an den füßsen / dabey man fein klerlich erkent / Warauff
dise

dise Malerey gestanden vnd gegangen sey/
Gott behüte die seinen / Amen.

Anno Domini 1544. oder 43. vngeseht hat
der ehrwürdige D. Philippus Melanth. einen
traum den er kurz zuuorn gehabt/zu Torgaw
auff der Pfarre auffm Sumerheufflein in bey-
sein D. Martinus Luthers heiliger gedechtnis
vnd andere Theologen von Wittenberg erze-
let. Ich J. W. hab solchen Traum vom
Herrn Philippo nicht selbs gehört/sondern ich
kam bald darnach auff die Pfarre / sagten die
Diaconi bald zu mir / Herr W. jr habt was
guts verseumet/ D. Philippus hat jezund ein
selzamen Traum gesagt/vñ erzelten solchen.

D. Philippus hat getreumet er were in ei-
nem Schloß/ vnd gieng in einem schönen ge-
mach / welches mit köstlichen Teppichen vnd
gülden stucken gezieret/ Vnd wie er die schöne
Teppiche besihet/wird er vnter einem teppiche
einer Thür gewar / da findet er eine Kammer/
die vil hüpscher dan das vorige gemach zuge-
richt/darinnen ist ein Brautbette aus dermassen
köstlich geschmuckt. Vñ in dem er das köstlich
Brautbette besiehet/ wird er eines gar nackete
schönen weibes bildes hinder dem Bette auff
A iij einer

einer laden sitzend / gleich als obs auff jren
brentgam wartet / gewar vnd wie in gedaucht
so hette er alle seine lebtag kein solches schon
Weibsbild gesehen / darob er dan erschrocken /
vnd zur kammer hinaus geeilet / Aber gleich im
eilen / hat in das schön nacket weiblin angered
Ah Philippe weich nicht von mir / In dem ist
er erwacht.

Es Berichteten die Diaconi das D. Philip-
pus solte gsagt haben / das dieser Traum in ihm
sehr betrübet hette / als solte er noch abfallen.

Ich habe etliche mal im sin gehabt D. Phil.
des Traums schriftlich zuerinnern / weil aber
ich geringes verstandes / mochte mein einfalt
bey im veracht vnd verlacht worden / dieweil
hochbegabter leuten vermeinung zuuor wenig
geschafft / habs also bis her vnterlassen.

Merck lieber Christ / dieser Traum ist zu
Torgaw geschehen im brysein D. Martini vñ
des Churfürsten / kurz für D. Martini des
dritten Eliae todt / vnd für des fromen Chur-
fürsten Creutz / da die sichtung der Kirchen
Gottes vñ der abfal hat sollen baldt angehen /
Merck

Merck solche stet/personen vnd zeit wol/ vnd
bedencke es.

Item zween andere Träume Philippi/
die er gehabt hat Anno 1548. zuuor
auch eben also gedruckt.

Die vorige nacht für dem 14. des Decem-
bris an welchem tage die Theologen auf
den Landtag gehn Juterboch gezogen seind/
hat Philippo getreumet/dz einer seiner Nach-
barn der stets im Landtsknechtischen kleide
pflachte zu gehen/zu im komen sey/ vnd inn ge-
betten/ er wölle doch den glaser von seinet
wegen bitten/ das er im etliche Fenster machē
wolte/welches nach dem ers/ wie er gebetten
war/ außgerichtet hatte / ist der Glaser baldt
wider gekomen/vnd sich vil beclaget/ vnd da
er gefragt war/was in. geschehen were/habe
er geantwor./ Der Hube wolte/das ich im ei-
ne papistische Messe sunge/ helt er mich für ei-
nen solchen/der ich wolte ein papistische Mess
singen.

Disen Traum hat er des folgenden tages
für vilen/ auch für Camerario zum offternmal
selbst

B selbst

selbst also aufgelegt. Der Landtsknechtische
nachbaur ist H. M. selbst/der Glaser bin Ich.
H. M. bittet mich/das Ich im etlichefenster/
das ist etwas zum schein/mache. Aber warlich
alles was gehandelt wird/geht gewislich da-
hin/das die papistische Messe/vnd das Bap-
stumb widerauff gerichtet werde.

Sihe hie hastu des Meisters eigne meinung
von seinem werck/ was zweifelstu den weiter
an der schönen handlung / oder was ist / das
etliche diser bösen sache mit heuchelfarb wider
ir eigen gewissen helffen wollen? Vnnd sagen
es werde ein feine disciplin/ordnung/vnd weiß
nicht / was mer werden. Das ich schweige/
das die Trewme / sonderlich die er hat / von
Gott sein mügen/vnd kündte wol sein/ das in
Gott / durch sie / für den jezigen hinderlisten
damit man der reinen Leer des Euangelij hin-
derlistig nachstell t, dieselbige zudempffen vnd
aufzurotten/gewarnet habe.

Ein ander Trawm Philippi/ welchen er
nach dem das Leipzigerische Interim
publicirt / des folgenden tages
selber in einer Collation
gesagt.

Im

Jch hat getreumet / Zween Juristen aus
dem Meisnischen Hofe (welcher namen
er auch gesagt hat) seind durch einen engen
weg für im hergangen / vnd da sie seind komen
zu einem sehr engen ort / seind die Juristen hin
durch gangen / aber er sey hart gefallen / vnd
hette nicht viel daran gefelet / das er in die ne-
heste pfützen / so dabey gewesen / gefallen were.
Da er sich nun lang an disem engen steige ge-
martert vñ gearbeit hatte / ist er lezlich schwer-
lich wider auff komen / vñ zu ruck wider umb-
gefert.

Disen Traum hat ein ander
also gedeutet.

Der Traum bedeutet / das die angeber jres
dieses schendlichen handels von Mitteldingen
one Bus in jr Requiem eternam gehen werde.
Aber es würden ezliche andere lezlich noch
Busse thun / vnd Seelig werden / jedoch also /
als durch ein fewr. Darzu helffe jnen Gott
durch seinen heiligen geist. Amen.

Dise treume habe Ich (Gott weiß es) dar-
umb lassen aufgehen / auff das die Arme Chri-
sten mochten jetzt inn dem grossen betrug de

B ij Adiapho

Adiaphoris wissen / welches die warheit sey
(nemlich das es nur ein schein habe / so doch
der handel reichet zur verderbung der ganzen
Religion) vñ das aus der meyster munde selbst/
Wils auch / will Gott forthin noch bas thun.
Das bin ich vnd ein jglicher Christ schuldig.
Den es gehört in das gebot / Du solt Gott vñ
deinen Nehesten lieben / fürwar / so ich leiden
kündte / das der Kirchen Christi für gut vnse-
lig ding fürgetragen wurde / dasjenige / welches
ich nicht allein aus der heyligen Schrifft aus
viler fromen Gerten leuten schrifftten aus eig-
ner erfahrung / sondern auch aus der Meyster
munde selbst / als gottlos vnd schedlich erkant
hette. So musste Ich ja ein vberaus grober
Epicurer vnd Gottes verechter sein. Etliche
legē mirs vbel aus / aber was kan ich jnen thun /
ich mus es leiden. Gott helffe mir vñ allen
armen Christen / Amen.

Ein Traum Staphyli zur zeit des
Interims in Preussen geschehen.

Staphylus achtet hoch seine Träume / wie
auch andere / die nicht so fast an Gott vñ
sein wort mit dem glauben hangen / als an irer
hohen

hohen kunst/verstand/gedancken vnd summa
trewme. Derwegen er auch offte mancherley
trewme gehabt/dieselbige jzt dem/jzt jenem
erzelet/vñ erklerung oder deutung begert/offte
ist er auch zu dem guten frommen alten Man
N. Stiphel darumb komen

Ein mal ist er mit einem solchen Trauin zu
im komen vnd deutung begert. Im het ge
treümet/als er vnd der Keyser in einer grossen
Stube weren/ der Keyser funde beim Tisch/
vnd machte aus karten Curum triumphalem
ein Triumphwagen / vntleimete vnd klebete
den mit wachs zusamen/ vnd da er also in ar
beit war/entsiele jme ein stuck vñ den geschnit
nen karten/ Da hette der Staphylus / der im
winckel hinder dem ofenstanden zugeloffen
vnd es für den K. geleg/ damit er sein ange
fangen werck vollendenocht. Aber der Key
ser hette den Staphylim ernstlich vnd sawer
angesehen.

Auff solche erzeling des Trauims vñnd be
gern einer deutung/ hat N. Stiphel geant
wort Herz Staphyleich vil euch disen traum
bald vnd deutlich erkleret.

B ij Das

Das der Keyser einen Triumphwagen
macht aus Karten / damit die Spieler vmb-
gehen / vnd das da ein schwach ding ist / Vnd
nicht aus etwas sterckers / bedeutet beyde listi-
ge practiken / damit man jzt das Interim inn
der Kirchen Gottes anrichten / vnd also wider
Christum Triumphiren wil / vñ bedeutet auch /
das es eine schwache Materi sey / vnd derwe-
gen solcher Triumphwagen nicht lang weren
oder bestehen werde. Wie solchs auch die
die schwache vnchtige Kliestering mit dem
wachs bedeutet.

Das jr aber zu lauffen seid auffzuheben
das gefallen stuck / vnd seid ernst darumb an-
gesehen worden / bedeutet / das jr auch ein mal
werdet dem K. vñ adern Papisten heucheln /
vnd jnen wollen jr gefallne Abgöttereyen
auffrichten helfen / J werdat aber nicht so
gar grossen danck verdienen.

Diser Traum ist inn ten zween stucken fein
erfüllet / nemblich / das der Interims Triumph
nicht lang bestanden ist / vnd das der Staphy-
lus abgefallen ist / vñ will helfen den Papisten
die gefallne Abgötterey des Antichrists wider
auffrichten

auffrichten. Gott gebe / das das dritte stucke
auch erfüllet werde / das nemlich der Name
luck ein Judaslohn für seine verleugnung
Christi / sterckung der Abgötterey vnd
verreterey bekomme / Amen Amen.

Er ist nichts Bessers werd /
denn er sündiget in den
heiligen Geyst wis
sentlich vnd wil
liglich.
Ende.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 10 lines.





Fig. 4666.

ULB Halle
005 018 129

3



n.c.



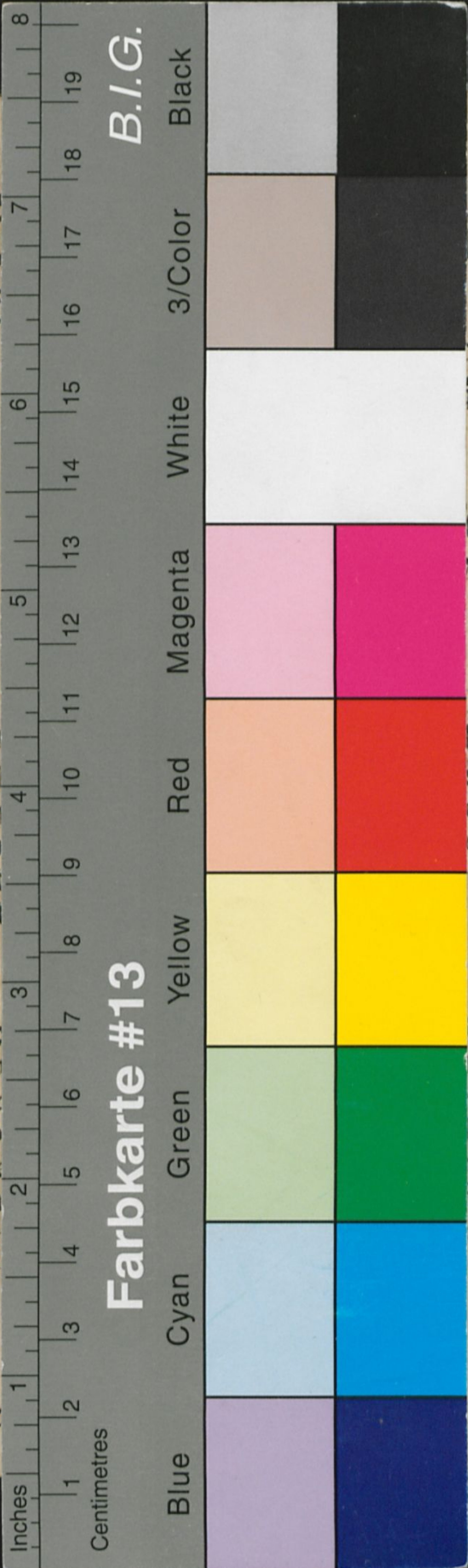


XVII

gro
heb
rer
erd
Ge
rer
ger
der

Bi
sein
fer
vnt
vnt

li
G



Phi-
ond ver=
ren Res
ig

nnigen
li.

ret vnnnd sein
Stieren/oder an
oms Gottes trin
des zorns Kelch/
heiligen Engeln

Babylon die
den/ vnnnd ein Bee
n Wein des zorns
n die König auff
tumb begeret.
eilhefftig werdet/
ahet von irer plaz
mmel / vnd Gott

